Start Here
Point de départ

Epson Stylus® C68

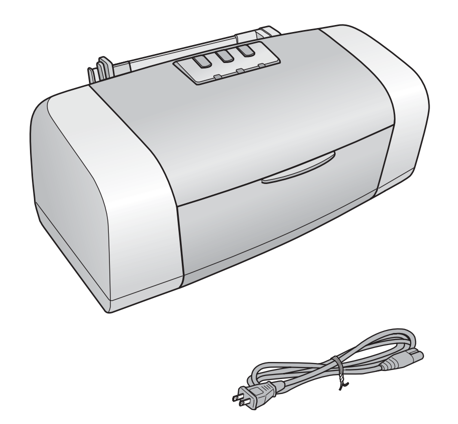
Please read these instructions before using the printer.
Lisez ces instructions avant d'utiliser l'imprimante.

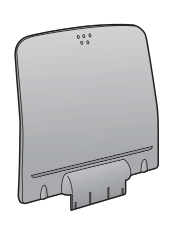


Unpack
Déballez l'imprimante

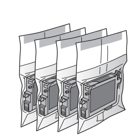
If any of these items is missing, contact Epson® as described on the back of this sheet.

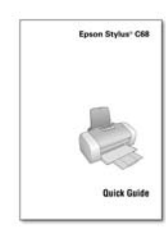
S'il manque un élément, communiquez avec Epson® tel qu'indiqué au verso.





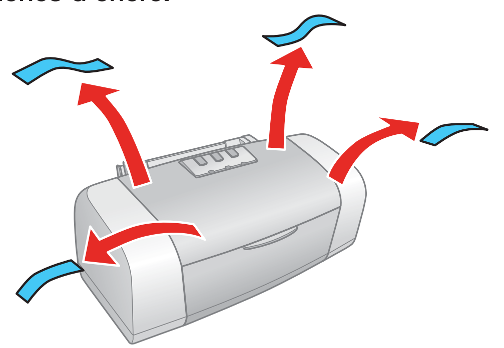


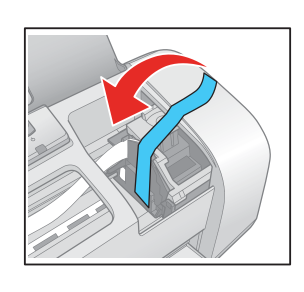




Remove all the tape, including the tape from the ink cartridge holder.

Retirez tout le ruban adhésif, y compris le ruban retenant le support de cartouches d'encre.

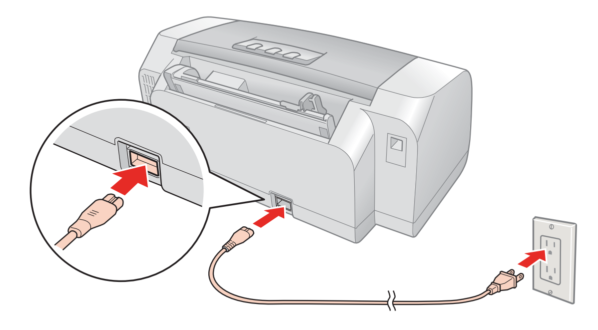




2 Turn On the Printer
Allumez l'imprimante

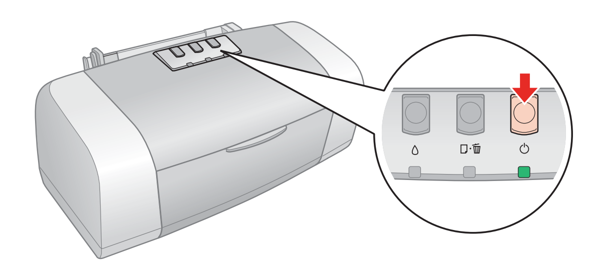
1 Connect the power cable.

Branchez le cordon d'alimentation.



2 Press the ⏻ button.

Appuyez sur le bouton d'alimentation ⏻.

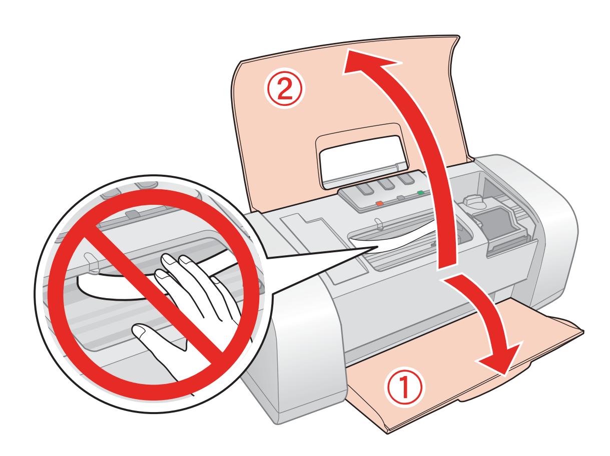




3 Install Ink Cartridges
Installez les cartouches

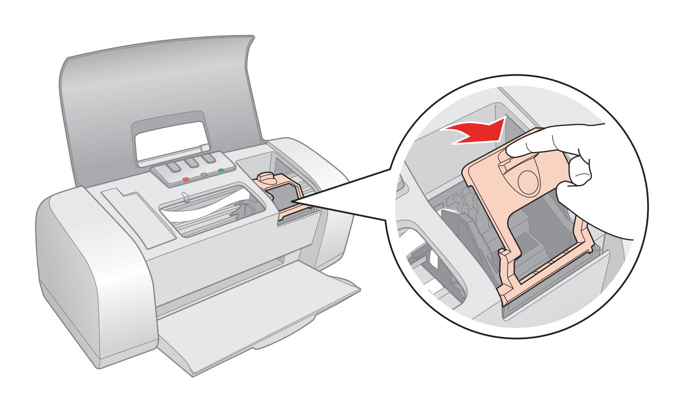
1 Lower the output tray and open the cover.

Abaissez le plateau de sortie et ouvrez le capot.



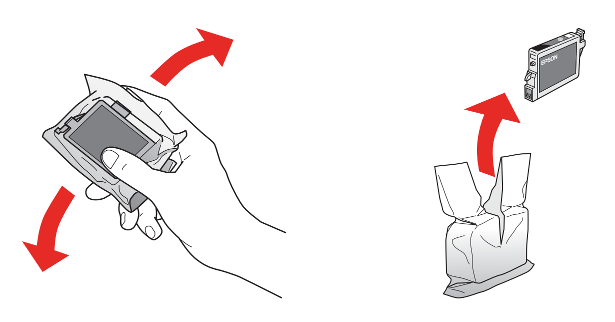
2 Open the ink cartridge cover.

Soulevez le couvercle du support de cartouches d'encre.



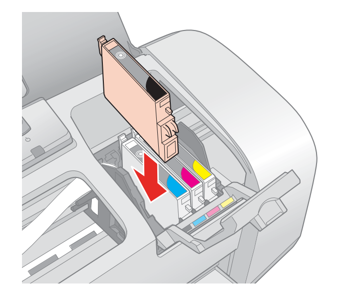
3 Shake the ink cartridges, then unpack them.

Agitez les cartouches d'encre, puis déballez-les.



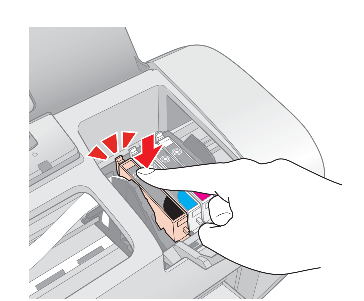
4 Insert the cartridges in the holder for each color.

Insérez les cartouches dans leur support en faisant correspondre les couleurs.



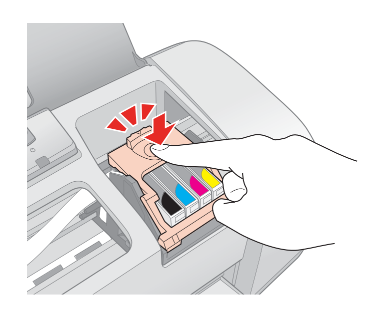
5 Press the cartridges down until they click.

Appuyez sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



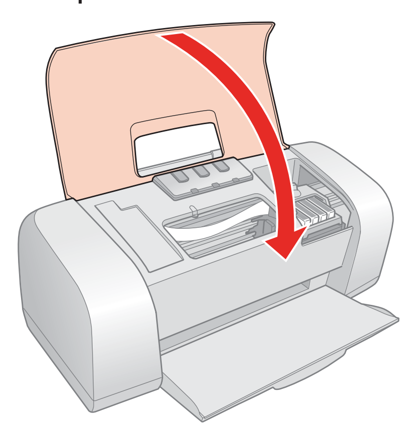
6 Close the ink cartridge cover. Make sure it clicks into place.

Fermez le couvercle du support de cartouches. Appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



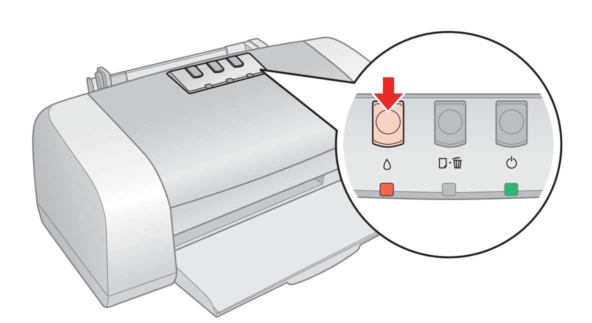
7 Close the printer cover.

Fermez le capot de l'imprimante.



8 Press the ink button to charge ink. Charging takes about 2 minutes.

Appuyez sur le bouton d'encre pour charger l'encre. Le chargement prend environ 2 minutes.

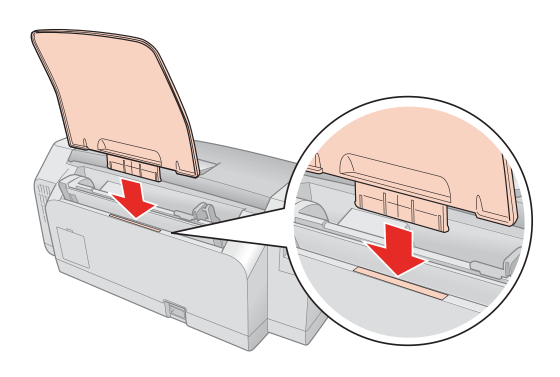




Load Paper
Chargez le papier

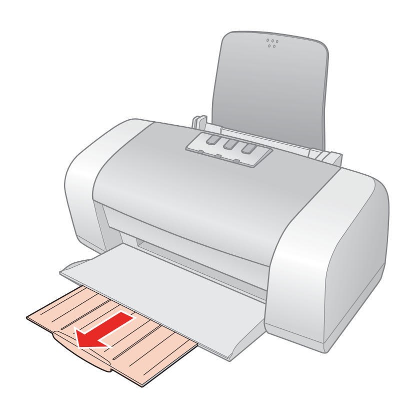
1 Slide the paper support into the slot on the back.

Insérez le support à papier dans la fente au dos de l'imprimante.



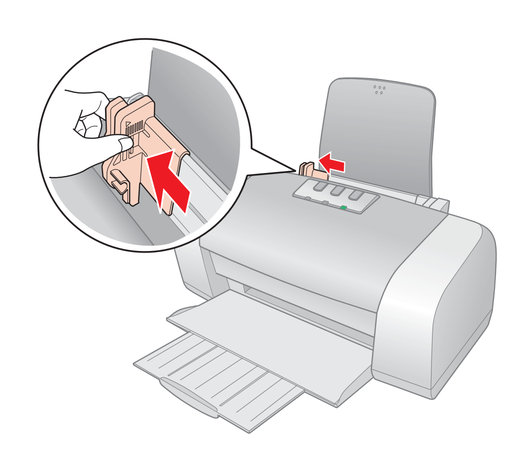
2 Pull out the output tray extension.

Tirez la rallonge du plateau de sortie.



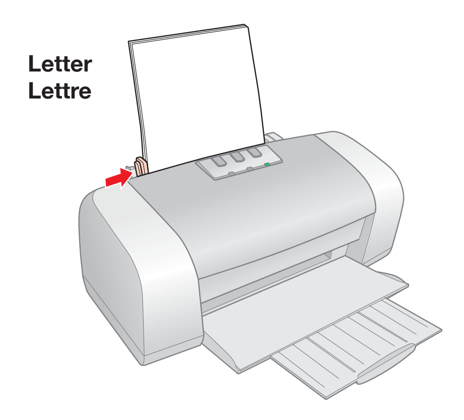
3 Slide the edge guide left.

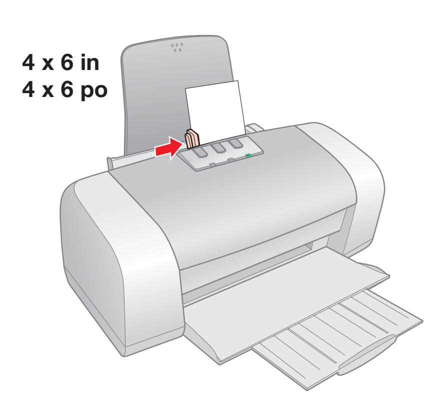
Faites glisser le guide-papier vers la gauche.



4 Load paper against the right edge guide and slide the left edge guide over.

Chargez le papier contre le guide-papier droit et faites glisser le guide-papier gauche contre la pile.







Install Software
Installez les logiciels

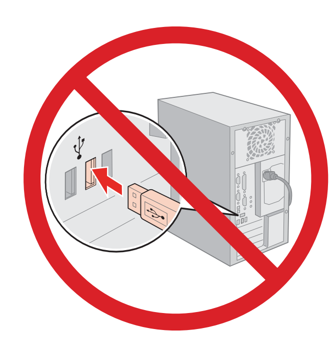
Your software works with Windows® 98SE, Me, 2000, XP, and Macintosh® OS X 10.2 and later.

Vos logiciels fonctionnent avec Windows® 98SE, Me, 2000, XP et Macintosh® OS X 10.2.x et versions ultérieures.

Windows

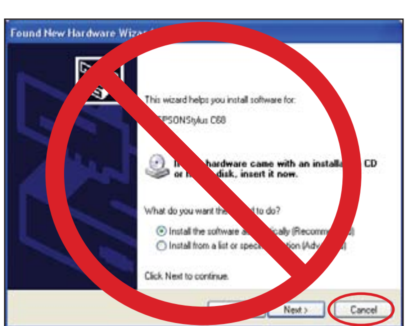
1 Make sure the printer is **NOT CONNECTED** to your computer.

Vérifiez que l'imprimante **N'EST PAS CONNECTÉE** à l'ordinateur.



Note: If you see a screen like this, click **Cancel** and disconnect the USB cable. You can't install your software that way.

Remarque : Si une fenêtre comme celle-ci s'affiche, cliquez sur **Annuler** et débranchez le câble USB. Vous ne pouvez pas installer les logiciels de cette façon.



2 Insert the Epson CD-ROM.

Insérez le CD-ROM Epson dans le lecteur.



3 Read the license agreement that appears and click **AGREE.**

Lisez le contrat de licence qui s'affiche et cliquez sur **J'accepte.**

4 If you see a message like this, click **OK** to begin installing your printer driver.

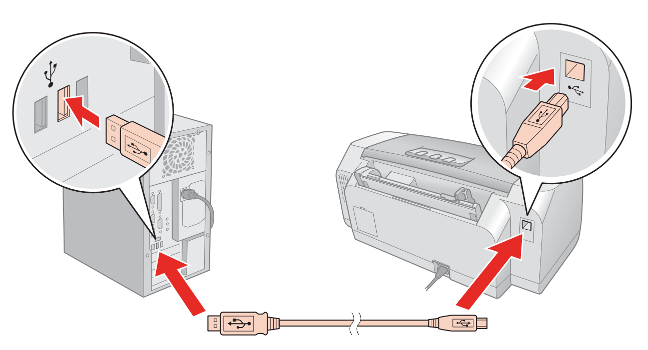
Si un message comme celui-ci s'affiche, cliquez sur **OK** pour lancer l'installation du pilote d'imprimante.



5 When you see this screen, connect the USB cable. Connect the square end of your USB cable to the back of your printer and the flat end of USB cable to your computer. (You can connect to any open port.)

Lorsque la fenêtre ci-contre s'affiche, connectez le câble USB. Branchez l'extrémité carrée du câble au dos de l'imprimante, puis branchez l'extrémité plate dans un port USB libre de l'ordinateur.





6 Click **Print Test Page.** Then click **Next** to install additional software.

Cliquez sur **Imprimer page de test.** Cliquez ensuite sur **Suivant** pour installer les logiciels supplémentaires.



7 Install any additional software and the *User's Guide*. When you are done installing software, click **Exit.** The registration screen appears.

Installez les logiciels supplémentaires qui vous intéressent ainsi que le *Guide de l'utilisateur*. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Quitter.** L'écran d'enregistrement s'affiche.

8 Follow the on-screen instructions to register your printer.

Suivez les directives qui s'affichent pour enregistrer l'imprimante.

9 When you're done, remove the CD and restart your computer.

Une fois l'opération terminée, retirez le CD-ROM et redémarrez l'ordinateur.

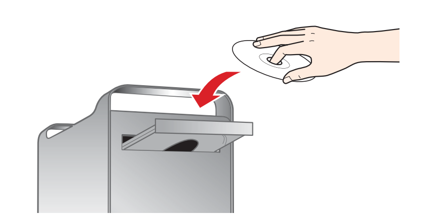
You're ready to print! See the *Quick Guide* or your on-screen *User's Guide*.

Vous êtes prêt à imprimer! Voyez le *Guide rapide* ou le *Guide de l'utilisateur* électronique.

Macintosh

1 Insert the Epson CD-ROM.

Insérez le CD-ROM Epson dans le lecteur.



2 Open the **Epson** CD-ROM desktop icon and click the EPSON **Epson** icon.

Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM **Epson** sur le bureau, puis sur l'icône EPSON **Epson.**

3 Read the license agreement that appears and click **AGREE.**

Lisez le contrat de licence qui s'affiche et cliquez sur **J'accepte.**

4 Click **Install Printer Driver** and follow the on-screen instructions. Software installation takes several minutes.

Cliquez sur **Installer le pilote d'imprimante** et suivez les instructions qui s'affichent. L'installation des logiciels prend quelques minutes.



5 Install any additional software and the *User's Guide*. When you are done installing software, click **Exit.** The registration screen appears.

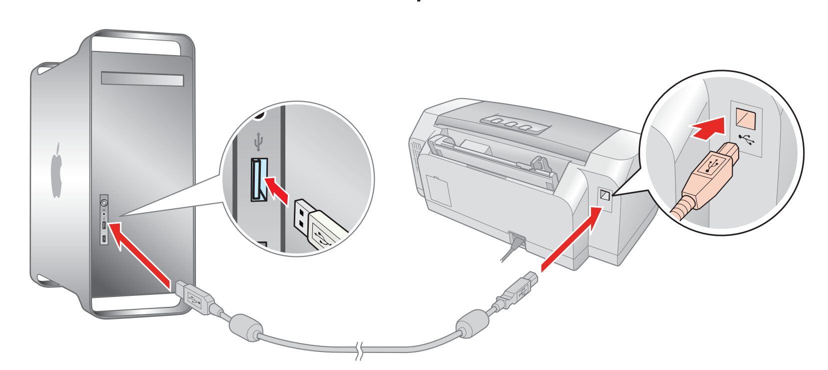
Installez les logiciels supplémentaires qui vous intéressent ainsi que le *Guide de l'utilisateur*. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Quitter.** L'écran d'enregistrement s'affiche.

6 Follow the on-screen instructions to register your printer.

Suivez les directives qui s'affichent pour enregistrer l'imprimante.

7 Connect the USB cable. Use any open USB port.

Branchez le câble USB dans un port USB libre de l'ordinateur.



8 Remove the CD and restart your Macintosh.

Retirez le CD-ROM et redémarrez l'ordinateur.

9 Access **Print Center** or the **Printer Setup Utility** in **Applications** > **Utilities.**

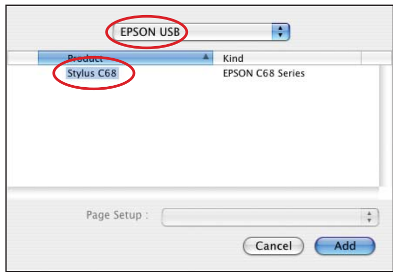
Ouvrez le **Centre d'impression** ou l'utilitaire **Configuration d'imprimante** dans **Applications** > **Utilitaires.**

10 Follow any on-screen instructions to add the C68 printer.

Suivez les directives qui s'affichent pour ajouter l'imprimante C68.

11 At this screen, select **EPSON USB** at the top and **Stylus C68** below.

Dans la fenêtre ci-dessous, sélectionnez **EPSON USB** dans la partie supérieure et **Stylus C68** dans la partie inférieure.



12 Click **Add.**

Cliquez sur **Ajouter.**

13 Quit Print Center or the Printer Setup Utility.

Quittez le Centre d'impression ou l'utilitaire Configuration d'imprimante.

You're ready to print! See the *Quick Guide* or your on-screen *User's Guide*.

Vous êtes prêt à imprimer! Voyez le *Guide rapide* ou le *Guide de l'utilisateur* électronique.

Solving Problems
Résolution de problèmes

The printer makes noise after ink cartridge installation.
L'imprimante émet des bruits après l'installation d'une cartouche d'encre.

- The first time you install ink cartridges, the printer must charge its print head for a minute or so. Wait until charging finishes (the green ⏻ power light stops flashing) before you turn off the printer, or it may charge improperly and use excess ink the next time you turn it on.

  La première fois que vous installez des cartouches d'encre, l'imprimante doit charger sa tête d'impression pendant environ une minute. Attendez la fin du chargement (le témoin d'alimentation ⏻ vert cesse de clignoter) avant d'éteindre l'imprimante, sinon le chargement peut être perturbé et l'imprimante risque d'utiliser trop d'encre la prochaine fois que vous l'allumerez.

- If the printer stops moving or making noise, but the green ⏻ power light is still flashing after 5 minutes, turn off the printer. If the light is still flashing when you turn it back on, contact Epson as described in "Any Questions?"

  Si le mécanisme d'impression cesse de se déplacer ou si l'imprimante n'émet plus de bruits, mais que le témoin d'alimentation ⏻ vert clignote toujours après 5 minutes, éteignez l'imprimante. Si le témoin clignote toujours après la remise sous tension de l'imprimante, communiquez avec Epson, comme décrit à la rubrique « Avez-vous des questions? ».

- Turn off the printer, then make sure the ink cartridges are inserted completely and the ink cartridge cover is closed completely. Also make sure no packing material remains in the printer. Wait a moment, then turn the printer back on to clear the error.

  Éteignez l'imprimante, puis vérifiez que les cartouches d'encre sont bien installées et que le couvercle du support de cartouches d'encre est bien fermé. Veillez également à ce qu'aucun matériel d'emballage ne se trouve à l'intérieur de l'imprimante. Attendez quelques secondes, puis rallumez l'imprimante afin d'éliminer l'erreur.

You're having problems installing the printer software.
Vous avez de la difficulté à charger le logiciel d'impression.

- Make sure your printer is turned on and the cable is securely connected at both ends. Then carefully follow the installation instructions. Also make sure your system meets the System Requirements listed in the *Quick Guide*.

  Assurez-vous que l'imprimante est allumée et que le câble USB est bien branché aux deux extrémités. Suivez attentivement les directives d'installation de l'affiche *Point de départ*. Assurez-vous que votre système est conforme aux exigences système figurant dans le *Guide rapide*.

- Close your other programs, including any screen savers and virus protection software, and install the software again.

  Fermez toutes les applications en cours d'exécution, y compris les programmes de protection d'écran et les logiciels antivirus, puis effectuez de nouveau l'installation.

- In Windows, make sure your printer is selected as the default printer and that the correct port is shown in the printer properties.

  Sous Windows, assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée comme imprimante par défaut et que le bon port s'affiche dans les propriétés de l'imprimante.

Any Questions?
Avez-vous des questions?

Look here for answers:

Consultez les sources suivantes :



Quick Guide • *Guide rapide*

Basic steps for using the printer.

Renseignements de base pour l'utilisation de l'imprimante.

On-screen *User's Guide* • *Guide de l'utilisateur* électronique

Double-click the desktop shortcut for easy access to Epson Stylus C68 information.

Double-cliquez sur le raccourci situé sur le bureau de l'ordinateur pour accéder au guide.

On-screen help with your software • Aide en ligne des logiciels

Select **Help** or **?** when you're using your software.

Cliquez sur **Aide** ou **?** pendant l'utilisation d'un logiciel.

Technical Support • Soutien technique Epson

- **Internet**

  http://support.epson.com

  http://support.epson.com (Disponible en anglais seulement.)

- **Automated Telephone Services**
  To use these services, you must have a touch tone telephone and call **(800) 922-8911.** Your Epson SoundAdvice℠ Express Code is **70640.** Use this code to quickly select the Epson Stylus C68 in SoundAdvice.

  Services téléphoniques automatisés
  Pour utiliser ces services, il vous faut un téléphone à clavier. Composez le **(800) 922-8911.** Votre code Epson SoundAdvice[MS] est le **70640.** Utilisez ce code pour sélectionner rapidement l'imprimante Epson Stylus C68 dans SoundAdvice. (Disponible en anglais seulement.)

- **To speak to a technical support representative**
  Dial **(562) 276-7525** (U.S.), 6 AM to 8 PM, Pacific Time, Monday through Friday and 7 AM to 4 PM, Saturday, or **(905) 709-2567** (Canada), 6 AM to 6 PM, Pacific Time, Monday through Friday.

  Pour parler à un représentant du soutien technique
  Composez le **(905) 709-2567** (Canada), de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, ou le **(562) 276-7525** (É.-U.), de 6 h à 20 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, et de 7 h à 16 h le samedi.

Software Technical Support • Soutien technique pour les logiciels

- **ArcSoft PhotoImpression™**
  (510) 440-9901
  Web: www.arcsoft.com
  E-mail: support@arcsoft.com

  ArcSoft PhotoImpression[MC]
  (510) 440-9901
  Web : www.arcsoft.com
  Courriel : support@arcsoft.com

Need Paper and Ink?
Achat d'encre et de papier

You can purchase genuine Epson ink and paper from an authorized Epson reseller. To find the nearest reseller, please call 800-GO-EPSON (800-463-7766). To purchase online, visit www.epsonstore.com (U.S. sales only). In Canada, please call (800) 463-7766 for reseller referral.

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès d'un revendeur autorisé. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un revendeur près de votre domicile.

Epson Ink • Encre Epson



T060120	T060220	T060320	T060420
Black	Cyan	Magenta	Yellow
Noir	Cyan	Magenta	Jaune

Epson Paper • Papier Epson



Premium Glossy Photo Paper

Heavyweight paper with a high gloss finish for beautiful photographs in a variety of sizes, with borders or borderless.

Papier photo glacé de haute qualité

Ce papier épais au fini très brillant permet de produire de magnifiques photographies, avec ou sans bordures, dans une foule de formats différents.



Premium Bright White Paper

Ultra-smooth white paper perfect for everyday use.

Papier blanc brillant de haute qualité

Papier blanc ultra-lisse idéal pour les travaux quotidiens.



Matte Paper Heavyweight

Light and water-resistant matte finish paper for printing photos and graphics.

Papier mat épais

Papier au fini mat résistant à l'eau et à la lumière pour l'impression de photos et de graphiques.

Printed in XXXXXX XX.XX-XX XXX
Pays d'impression : XXXXXX XX.XX-XX XXX

CPD-19655